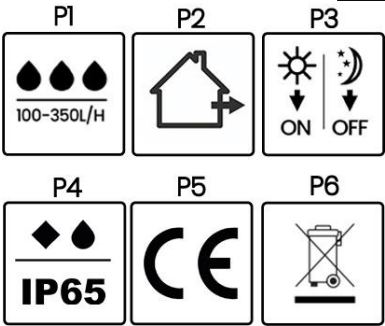


LUMILED®



HERMES

	BG	CZ	DA
	DE	EN	ES
	ET	FI	FR
	HR	HU	IT
	LT	LV	NL
	PL	PT	RO
	SK	SL	SR
		SV	UA



PL

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Produkt przeznaczony do dekoracji ogrodu. Unosi się na powierzchni wody

CECHY PRODUKTU

Produkt automatycznie włącza i wyłącza się pod wpływem natężenia światła.

PIERWSZE URUCHOMIENIE

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu, solar wystaw na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Pompa uruchamia się tuż po uaktywnieniu przez promienie słoneczne.

KONSERWACJA

Czyścić produkt wyłącznie przy pomocy suchych delikatnych tkanin. Nie używać chemicznych środków do czyszczenia produktu.

WYJAŚNIENIE SYMBOLI

P1. Natężenie przepływu wody.
P2. Montaż zewnętrzny
P3. Czujnik natężenia światła.
P4: Stopień szczelności.
P5. Produkt spełnia wymagania Dyrektyw Unii Europejskiej.
P6. Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE dotyczącą urządzeń elektrycznych i elektronicznych oznakowanie WEEE wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyróbów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy recyklingu.

UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosowanie się do zaleceń instrukcji może doprowadzić np.: do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Firma BIZPROJEKT SP. Z O.O. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji

BG

ЦЕЛ / ПРИЛОЖЕНИЕ

Продуктът е предназначен за градинска декорация. Носи се на повърхността на водата.

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОДУКТА

Продуктът се включва и изключва автоматично в зависимост от интензитета на светлината.

ПЪРВОНАЧАЛНО СТАРТИРАНЕ

Преди да използвате продукта, излагайте соларния панел на пряка слънчева светлина. Помпата стартира веднага след активиране от слънчева светлина.

ПОДДЪРЖАНЕ

Почиствайте продукта само със сухи, деликатни тъкани. Не използвайте химически препарати за почистване на продукта.

ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ

P1. Дебит на водата.
P2. Външен монтаж

P3. Сензор за интензитет на светлината.

P4: Степен на плътност.

P5. Продуктът отговаря на изискванията на директивите на Европейския съюз.

P6. В съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС за електрическо и електронно оборудване, маркировката WEEE показва необходимостта от селективно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Продукти, маркирани по този начин, не могат да се изхвърлят заедно с други отпадъци под наказателна отговорност. Такива продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве и изискват специална форма на рециклиране.

БЕЛЕЖКИ / БЕЛЕЖКИ

Неспазването на инструкции в това ръководство може да причини например: пожар, изгаряния, токов удар, физически наранявания и други материални и нематериални щети. BIZPROJEKT SP. Z O.O. си запазва правото да прави промени в това ръководство.

CZ

ÚČEL / POUŽITÍ

Výrobek je určen k dekoraci zahrady. Plave na hladině vody.

VLASTNOSTI PRODUKTU

Výrobek se automaticky zapíná a vypíná v závislosti na intenzitě světla.

ÚVODNÍ SPUŠTĚNÍ

Před použitím výrobku vystavte solární panel přímému slunečnímu záření. Čerpadlo se spustí okamžitě po aktivaci slunečním zářením.

ÚDRŽBA

Výrobek čistěte pouze suchými, jemnými látkami. K čištění výrobku nepoužívejte chemické prostředky.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

P1. Rychlost průtoku vody.
P2. Externí instalace
P3. Senzor intenzity světla.
P4: Stupeň těsnosti.
P5. Výrobek splňuje požadavky směrníc Evropské unie.
P6. V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o elektrických a elektronických zařízeních označuje označení WEEE nutnost selektivního sběru odpadních elektrických a elektronických zařízení. Takto označené výrobky nelze pod pokutou vyhazovat s ostatním odpadem. Takové produkty mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví a vyžadují zvláštní formu recyklace.

POZNÁMKY / NOTES

Nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu může způsobit např.: požár, popáleniny, úraz elektrickým proudem, tělesná zranění aS jiné hmotné i nehmotné škody. BIZPROJEKT SP. Společnost Z O.O. si vyhrazuje právo na změny v této příručce.

DA

FORMÁL / ANVENDELSE

Produktet er beregnet til havedekoration. Flyder på overfladen af vandet.

PRODUKTEGENSKABER

Produktet tænder og slukker automatisk afhængigt af lysintensiteten.

FØRSTE OPSTART

Inden produktet tages i brug, skal solpanelet udsættes for direkte sollys. Pumpen starter umiddelbart efter aktivering af sollys

VEDLIGEHOLDELSE

Rengør kun produktet med tørre, sarte stoffer. Brug ikke kemiske midler til at rengøre produktet.

FORKLARING AF SYMBOLER

P1. Vandgennemstrømningshastighed.
P2. Ekstern installation
P3. Lysintensitetssensor.
P4: Tæthedegrad.
P5. Produktet opfylder kravene i EU-direktiver.
P6. I overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EU om elektrisk og elektronisk udstyr angiver WEEE-mærkningen behovet for selektiv indsamlng af affald af elektrisk og elektronisk udstyr. Produkter mærket på denne måde må ikke smides ud sammen med andet affald med bødestraf. Sådanne produkter kan være skadelige for miljøet og menneskers sundhed og kræver en særlig form for genanvendelse.

NOTER / NOTER

Manglende overholdelse af instruktionerne i denne vejledning kan f.eks. forårsage: brand, forbrændinger, elektrisk stød, fysisk skade og andre materielle og immaterielle skader. BIZPROJEKT SP. Z O.O. forbeholder sig ret til at foretage ændringer i denne vejledning.

DE

ZWECK/ANWENDUNG

Das Produkt ist für die Gartendekoration bestimmt. Schwimmt auf der Wasseroberfläche.

PRODUKTMERKMALE

Das Produkt schaltet sich je nach Lichtintensität automatisch ein und aus.

ERSTINBETRIEBNAHME

Setzen Sie das Solarpanel vor der Verwendung des Produkts direktem Sonnenlicht aus. Die Pumpe startet sofort nach Aktivierung durch Sonnenlicht.

WARTUNG

Reinigen Sie das Produkt nur mit trockenen, empfindlichen Stoffen. Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts keine chemischen Mittel.

ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

P1. Wasserdurchflussrate.
P2. Externe Installation
P3. Lichtintensitätssensor.
P4: Grad der Dichtheit.
P5. Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Richtlinien der Europäischen Union.
P6. Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikgeräte weist die WEEE-Kennzeichnung auf die Notwendigkeit einer getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten hin. Auf diese Weise gekennzeichnete Produkte dürfen unter Androhung einer Geldbuße nicht mit anderen Abfällen entsorgt werden. Solche Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine besondere Form des Recyclings.
ANMERKUNGEN / ANMERKUNGEN
Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Anleitung kann z.B. zu: Feuer, Verbrennungen, elektrischem Schlag, Körperverletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. BIZPROJEKT SP. Z O.O. behält sich das Recht vor, Änderungen an diesem Handbuch vorzunehmen.

EN

PURPOSE / APPLICATION

Product intended for garden decoration. Floats on the water surface.

PRODUCT FEATURES

The product automatically turns on and off under the influence of light intensity.

FIRST START-UP

Before using the product, expose the solar panel to direct sunlight. The pump starts immediately after being activated by sunlight.

MAINTENANCE

Clean the product only with dry, delicate fabrics. Do not use chemical agents to clean the product.

EXPLANATION OF SYMBOLS

P1. Water flow rate.
P2. External installation
P3. Light intensity sensor.
P4: Degree of tightness.
P5. The product meets the requirements of European Union Directives.

P6. In accordance with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic equipment, the WEEE marking indicates the need for selective collection of used electrical and electronic equipment. Products so marked, under penalty of a fine, cannot be thrown into regular waste together with other waste. Such products may be harmful to the natural environment and human health, and require a special form of recycling.

NOTES / NOTES

Non-compliance with the instructions in this manual may cause e.g.: fire, burns, electric shock, physical injury and other material and immaterial damage. BIZPROJEKT SP. Z O.O. reserves the right to make changes in this manual.

ES

FINALIDAD / APLICACIÓN

El producto está destinado a la decoración de jardines. Flota en la superficie del agua.

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

El producto se enciende y apaga automáticamente según la intensidad de la luz.

PRIMERA COMIENZA

Antes de utilizar el producto, exponga el panel solar a la luz solar directa. La bomba arranca inmediatamente después de ser activada por la luz solar.

MANTENIMIENTO

Limpie el producto únicamente con tejidos secos y delicados. No utilice agentes químicos para limpiar el producto.

EXPLICACIÓN DE SÍMBOLOS

P1. Caudal de agua.
P2. Instalación externa

FR

BUT / APPLICATION

Le produit est destiné à la décoration du jardin. Flotte à la surface de l'eau.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Le produit s'allume et s'éteint automatiquement en fonction de l'intensité lumineuse.

PREMIER DÉMARRAGE

Avant d'utiliser le produit, exposez le panneau solaire à la lumière directe du soleil. La pompe démarre immédiatement après avoir été activée par la lumière du soleil.

ENTRETIEN

Nettoyez le produit uniquement avec des tissus secs et délicats. N'utilisez pas d'agents chimiques pour nettoyer le produit.

EXPLICATION DES SYMBOLES

P1. Débit d'eau.
P2. Installation externe
P3. Capteur d'intensité lumineuse.
P4 : Degré d'étanchéité.
P5. Le produit répond aux exigences des directives de l'Union européenne.
P6. Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux équipements électriques et électroniques, le marquage DEEE indique la nécessité d'une collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques. Les produits ainsi marqués ne peuvent être jetés avec d'autres déchets sous peine d'amende. Ces produits peuvent être nocifs pour l'environnement et la santé humaine et nécessitent une forme particulière de recyclage.

NOTES / NOTES

Le non-respect des instructions de ce manuel peut provoquer, par exemple, un incendie, des brûlures, un choc électrique, des blessures physiques et d'autres dommages matériels et immatériels. BIZPROJEKT SP. Z O.O. se réserve le droit d'apporter des modifications à ce manuel.

HR

NAMJENA / PRIMJENA

Proizvod je namijenjen za uređenje vrta. Pluta na površini vode.

ZNAČAJKE PROIZVODA

Proizvod se automatski uključuje i isključuje ovisno o intenzitetu svjetla.

PRVI START

Prije uporabe proizvoda, izložite solarnu ploču izravnoj sunčevoj svjetlosti. Crpka se uključuje odmah nakon što je aktivira sunčeva svjetlost.

ODRŽAVANJE

Proizvod čistite samo suhim, osjetljivim tkaninama. Ne koristite kemijska sredstva za čišćenje proizvoda.

OBJAŠNJENJE SIMBOLA

P1. Brzina protoka vode.
P2. Vanjska instalacija
P3. Senzor intenziteta svjetla.
P4: Stupanj nepropusnosti.
P5. Proizvod udovoljava zahtjevima direktiva Europske unije.
P6. U skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o električnoj i elektroničkoj opremi, WEEE oznaka ukazuje na potrebu selektivnog prikupljanja otpadne električne i elektroničke opreme. Ovakvo označenje proizvodi ne smiju se bacati s ostalim otpadom pod prijetnjom novčane kazne. Takvi proizvodi mogu biti štetni za okoliš i ljudsko zdravlje te zahtijevaju poseban oblik recikliranja..

NAPOMENE/SAVJETI

Nepridržavanje uputa može rezultirati npr. požarom, opeklinama, strujnim udarom, tjelesnim ozljedama i drugom materijalnom i nematerijalnom štetom. BIZPROJEKT SP. Z O.O. zadržava pravo izmjene uputa

HU

CÉL / ALKALMAZÁS

A termék kerti dekorációra készült. Lebeg a víz felszínén.

TERMÉK JELLEMZŐI

A termék a fényerősségtől függően automatikusan be- és kikapcsol.

ELSŐ KEZDÉS

A termék használatá elött tegye ki a napelemet közvetlen napsugárzásnak. A szivattyú napfény hatására azonnal elindul.

KARBANTARTÁS

A terméket csak száraz, kényes szövettel tisztítsa. Ne használjon vegyi anyagokat a termék tisztításához.

SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

P1. Víz áramlási sebessége.
P2. Külső telepítés
P3. Fényerősség érzékelő.
P4: Tömörítési fok.

P5. A termék megfelel az Európai Unió irányelvek követelményeinek.

P6. Az elektromos és elektronikus berendezésekről szóló 2012/19/EU európai irányelvvel összhangban a WEEE jelölés az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak szelektív gyűjtésének szükségességét jelzi. Az így megjelölt termékek pénzbírság terhe mellett nem dobhatók más hulladékkal együtt. Az ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, és speciális újrahasznosítást igényelnek.

MEGJEGYZÉSEK / MEGJEGYZÉSEK
Az ebben a kézikönyvben szereplő utasítások be nem tartása például: tüzet, égési sérüléseket, áramütést, testi sérüléseket és egyéb anyagi és immateriális károkat okozhat. BIZPROJEKT SP. A Z O.O. fenntartja a jogot a jelen kézikönyv módosítására.

IT
SCOPO / APPLICAZIONE

Il prodotto è destinato alla decorazione del giardino. Galleggia sulla superficie dell'acqua.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO
Il prodotto si accende e si spegne automaticamente a seconda dell'intensità della luce.

PRIMO INIZIO
Prima di utilizzare il prodotto, esporre il pannello solare alla luce solare diretta. La pompa si avvia immediatamente dopo essere stata attivata dalla luce solare.

MANUTENZIONE
Pulire il prodotto solo con tessuti asciutti e delicati. Non utilizzare agenti chimici per pulire il prodotto.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI
P1. Portata dell'acqua.
P2. Installazione esterna
P3. Sensore di intensità luminosa.
P4: Grado di tenuta.

P5. Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea.
P6. In conformità alla Direttiva Europea 2012/19/UE sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche, la marcatura RAEE indica la necessità di effettuare la raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti così contrassegnati non possono essere gettati insieme agli altri rifiuti pena sanzione. Tali prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana e richiedono una forma speciale di riciclaggio..

NOTE / NOTE
L'inosservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale può causare, ad esempio, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. BIZPROJEKT SP. Z O.O. si riserva il diritto di apportare modifiche al presente manuale.

LT
PASKIRTIS / TAIKYMAS

Produktas skirtas sodo dekoravimui. Plaukioja vandens paviršiuje.

PRODUKTO SAVYBĖS
Gaminys įsijungia ir išsijungia automatiškai, priklausomai nuo šviesos intensyvumo.

PIRMOJI PRADŽIA
Prieš naudodami gaminį, padėkite saulės kolektorių nuo tiesioginių saulės spindulių. Siurblys įsijungia iškart po to, kai įjungia saulės šviesa.

PRIEŽIŪRA
Gaminį valykite tik sausais, švelniais audiniais. Nenaudokite cheminių priemonių gaminiui valyti.

SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS
P1. Vandens srauto greitis.
P2. Išorinis montavimas
P3. Šviesos intensyvumo jutiklis.
P4: sandarumo laipsnis.

P5. Gaminys atitinka Europos Sąjungos direktyvų reikalavimus.
P6. Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos, EEJ atliekų ženklinimas rodo būtinybę pasirinktinai surinkti elektros ir elektroninės įrangos atliekas. Taip pažymėtų gaminių negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis, užtraukiant baudą. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi aplinkai ir žmonių sveikatai, todėl juos reikia perdirbti specialiu būdu.

PASTABOS / PASTABOS
Nesilaikant šiame vadove pateiktų nurodymų, gali kilti gaisras, nudegimai, elektros smūgis, fiziniai sužalojimai ir kita materialinė bei nematerialinė žala. BIZPROJEKT SP. Bendrovė Z O.O. pasilieka teisę keisti šį vadovą.

LV
MĒRĶIS / PIELIETOJUMS

Produkts paredzēts dārza dekorēšanai. Peld pa ūdens virsmu.

PRODUKTA ĪPAŠĪBAS
Izstrādājums automātiski ieslēdzas un izslēdzas atkarībā no gaismas intensitātes.

PIRMAIS STARTS
Pirms izstrādājuma lietošanas pakļaujiet saules paneli tiešai saules gaismai. Sūknis ieslēdzas uzreiz pēc saules gaismas iedarbināšanas.

APKOPE
Tīriet izstrādājumu tikai ar sausiem, smalkiem audumiem. Produkta tīrīšanai neizmantojiet ķīmiskus līdzekļus.

SIMBOLU SKAIDROJUMS
P1. Ūdens plūsmas ātrums.
P2. Ārējā uzstādīšana
P3. Gaismas intensitātes sensors.
P4: hermētiskuma pakāpe.
P5. Produkts atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām.
P6. Saskaņā ar Eiropas direktīvu 2012/19/ES par elektriskām un elektroniskām iekārtām EEIA marķējums norāda uz nepieciešamību selektīvi savākt elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus. Šādi marķētos produktus nevar izmest kopā ar citiem atkritumiem, piemērojot naudas sodu. Šādi produkti var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, un tiem ir nepieciešama īpaša pārstrāde..

PIEZĪMES / PIEZĪMES
Šīs rokasgrāmatas norādījumu neievērošana var izraisīt, piemēram, ugunsgrēku, apdegumus, elektrošoku, fiziskas traumas un citus materiālus un nemateriālus bojājumus. BIZPROJEKT SP. Z O.O. patur tiesības veikt izmaiņas šajā rokasgrāmatā.

NL
DOEL / TOEPASSING

Het product is bedoeld voor tuindecoratie. Drijft op het wateroppervlak.

PRODUCTEIGENSCHAPPEN
Afhankelijk van de lichtintensiteit gaat het product automatisch aan en uit.

EERSTE BEGIN
Stel het zonnepaneel bloot aan direct zonlicht voordat u het product gebruikt. De pomp start onmiddellijk nadat deze door zonlicht is geactiveerd.

ONDERHOUD
Maak het product alleen schoon met droge, delicate stoffen. Gebruik geen chemische middelen om het product schoon te maken.

VERKLARING VAN SYMBOLEN

P1. Waterdebiet.
P2. Externe installatie
P3. Lichtintensiteitssensor.
P4: Mate van dichtheid.
P5. Het product voldoet aan de eisen van de richtlijnen van de Europese Unie.
P6. In overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende elektrische en elektronische apparatuur geeft de WEEE-markering de noodzaak aan van selectieve inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Producten die zo gemarkeerd zijn, mogen niet op straffe van boete bij het overige afval worden weggegooid. Dergelijke producten kunnen schadelijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid en vereisen een speciale vorm van recycling.

OPMERKINGEN
Niet-naleving van de instructies in deze handleiding kan o.a. leiden tot: brand, brandwonden, elektrische schokken, lichamelijk letsel en andere materiële en immateriële schade. BIZPROJEKT SP. Z O.O. behoudt zich het recht voor wijzigingen aan te brengen in deze handleiding.

PT
OBJECTIVO / APLICAÇÃO

O produto destina-se à decoração de jardins. Flutua à superfície da água.

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO
O produto liga e desliga automaticamente consoante a intensidade da luz.

PRIMEIRO COMEÇO
Antes de utilizar o produto, exponha o painel solar à luz solar direta. A bomba arranca imediatamente após ser ativada pela luz solar.

MANUTENÇÃO
Limpe o produto apenas com tecidos secos e delicados. Não utilize agentes químicos para limpar o produto.
EXPLICAÇÃO DE SÍMBOLOS
P1. Taxa de fluxo de água.
P2. Instalação externa

P3. Sensor de intensidade de luz.
P4: Grau de estanquicidade.

P5. O produto cumpre os requisitos das Diretivas da União Europeia.

P6. De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos equipamentos elétricos e eletrônicos, a marcação REEE indica a necessidade de recolha seletiva de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos. Os produtos assim marcados não poderão ser eliminados juntamente com outros resíduos sob pena de multa. Tais produtos podem ser prejudiciais para o ambiente e para a saúde humana e requerem uma forma especial de reciclagem.

NOTAS / NOTAS
O não cumprimento das instruções deste manual pode causar, por exemplo: incêndio, queimaduras, choque elétrico, ferimentos físicos e outros danos materiais e imateriais. BIZPROJEKT SP. Z O.O. reserva-se o direito de fazer alterações a este manual.

RO
SCOP / APLICAȚIE

Produsul este destinat pentru decorarea gradinii. Plutește la suprafața apei.

CARACTERISTICILE PRODUSULUI
Produsul se aprinde și se oprește automat în funcție de intensitatea luminii.

PRIMUL START
Înainte de a utiliza produsul, expuneți panoul solar la lumina directă a soarelui. Pompa pornește imediat după ce a fost activată de lumina soarelui.

ÎNȚEȚINERE
Curățați produsul numai cu țesături uscate și delicate. Nu utilizați agenți chimici pentru curățarea produsului.

EXPLICAREA SIMBOLURILOR

P1. Debitul apei.
P2. Instalare externă
P3. Senzor de intensitate a luminii.
P4: Gradul de etanșeitate.
P5. Produsul îndeplinește cerințele directivelor Uniunii Europene.
P6. În conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind echipamentele electrice și electronice, marcajul DEEE indică necesitatea colectării selective a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele marcate astfel nu pot fi aruncate împreună cu alte deșeuri sub sancțiunea amenzii. Astfel de produse pot fi dăunătoare mediului și sănătății umane și necesită o formă specială de reciclare..

NOTE / NOTES
Nerespectarea instrucțiunilor din acest manual poate provoca, de exemplu: incendii, arsuri, șocuri electrice, vătămări corporale și alte daune materiale și imateriale. BIZPROJEKT SP. Z O.O. își rezervă dreptul de a face modificări în acest manual.

SK
ÚČEL/APLIKÁCIA

Výrobok je určený na záhradnú dekoráciu. Pláva na hladine vody.

VLASTNOSTI PRODUKTU
Produkt sa automaticky zapína a vypína v závislosti od intenzity svetla.

PRVÝ ŠTART
Pred použitím výrobku vystavte solárny panel priamemu slnečnému žiareniu. Čerpadlo sa spustí ihneď po aktivácii slnečným žiarením.

ÚDRŽBA
Výrobok čistite iba suchými, jemnými tkaninami. Na čistenie produktu nepoužívajte chemické prostriedky.

VYSVETLENIE SYMBOLOV
P1. Rýchlosť prietoku vody.
P2. Externá inštalácia
P3. Senzor intenzity svetla.
P4: Stupeň tesnosti.
P5. Výrobok spĺňa požiadavky smerníc Európskej únie.
P6. V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o elektrických a elektronických zariadeniach označuje označenie WEEE potrebu selektívneho zberu odpadu z elektrických a elektronických zariadení. Takto označené výrobky nie je možné vyhadzovať s ostatným odpadom pod hrozbou pokuty. Takéto výrobky môžu byť škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie a vyžadujú si špeciálnu formu recyklácie..

POZNÁMKY / POZNÁMKY
Nedodržanie pokynov uvedených v tomto návode na obsluhu môže spôsobiť napr.: požiar, popáleniny, úraz elektrickým prúdom, telesné zranenia a iné materiálne a nemateriálne škody. BIZPROJEKT SP. Spoločnosť Z O.O. si vyhradzuje právo na zmeny v tejto príručke.

SL
NAMEN / UPORABA

Izdelek je namenjen okrasitvi vrta. Plava na površini vode.

LASTNOSTI IZDELKA

Izdelek se samodejno vklopi in izklopi glede na jakost svetlobe.

PRVI ZAČETEK
Pred uporabo izdelka sončno ploščo izpostavite neposredni sončni svetlobi. Črpalka se zažene takoj, ko jo aktivira sončna svetloba.

VZDRŽEVANJE

Izdelek čistite samo s suhimi, občutljivimi tkaninami. Za čiščenje izdelka ne uporabljajte kemičnih sredstev.

RAZLAGA SIMBOLOV
P1. Stopnja pretoka vode.
P2. Zunanja montaža
P3. Senzor jakosti svetlobe.
P4: Stopnja tesnosti.
P5. Izdelek izpolnjuje zahteve direktiv Evropske unije.
P6. Oznaka WEEE v skladu z evropsko direktivo 2012/19/EU o električni in elektronski opremi označuje potrebo po selektivnem zbiranju odpadne električne in elektronske opreme. Tako označenih izdelkov ni dovoljeno zavreči skupaj z drugimi odpadki pod kaznijo. Takšni izdelki so lahko škodljivi za okolje in zdravje ljudi ter zahtevajo posebno obliko recikliranja..

OPOMBE / OPOMBE
Neupoštevanje navodil v tem priročniku lahko povzroči npr.: požar, opekline, električni udar, telesne poškodbe ter drugo materialno in nematerialno škodo. BIZPROJEKT SP. Družba Z O.O. si pridržuje pravico do sprememb tega priročnika.

SR
NAMENA / PRIMENA

Proizvod je намеđen za uređenje bашte. Pluta na površini vode.

KARAKTERISTIKE PROIZVODA
Proizvod se automatski uključuje i isključuje u zavisnosti od intenziteta svetlosti.

PRVI START
Pre upotrebe proizvoda, izložite solarni panel direktnoj sunčevoj svetlosti. Pumpa se pokrene odmah nakon što se aktivira sunčevom svetlošću.

ODRŽAVANJE
Proizvod čistite samo suvim, osetljivim tkaninama. Nemojte koristiti hemijska sredstva za čišćenje proizvoda.

OBJAŠNENJE SIMBOLA

P1. Brzina protoka vode.
P2. Eksterna instalacija
P3. Senzor intenziteta svetlosti.
P4: Stepен затегнутости.
P5. Производ испуњава захтеве директива Европске уније.
P6. У складу са Европском директивом 2012/19/ЕУ о електричној и електронској опреми, ВЕЕЕ ознака указује на потребу селективног прикупљања отпадне електричне и електронске опреме. Овако означени производи не могу се бацити са другим отпадом уз казну. Такви производи могу бити штетни по животну средину и здравље људи и захтевају посебан облик рециклаже..

НАПОМЕНЕ/CABETI

Непоштовање упутстава може довести до, на пример, пожара, опекотина, струјног удара, физичких повреда и друге материјалне и нематеријалне штете. БИЗПРОЈЕКТ СП. З О.О. задржава право измене упутстава

SV
SYFTE/TILLÄMPNING

Produkten är avsedd för trädgårdsdekoration. Flyter på vattenytan.

PRODUKTFUNKTIONER
Produkten slås på och av automatiskt beroende på ljusintensiteten.

FÖRSTA START
Innan du använder produkten, utsätt solpanelen för direkt solljus. Pumpen startar omedelbart efter att ha aktiverats av solljus.

UNDERHÅLL
Rengör produkten endast med torra, ömtåliga tyger. Använd inte kemiska medel för att rengöra produkten.

FÖRKLARING AV SYMBOLER
P1. Vattenflödeshastighet.
P2. Extern installation
P3. Ljusintensitetssensor.
P4: Täthetsgrad.
P5. Produkten uppfyller kraven i EU:s direktiv.

P6. I enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om elektrisk och elektronisk utrustning indikerar WEEE-märkningen behovet av selektiv insamling av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning. Produkter märkta på detta sätt får inte slängas tillsammans med annat avfall vid vite. Sådana produkter

kan vara skadliga för miljön och människors hälsa och kräver en speciell form av återvinning.

NOTER / NOTER
Om du inte följer instruktionerna i den här handboken kan det orsaka t.ex. brand, brännskador, elektriska stötar, fysiska skador och andra materiella och immateriella skador. BIZPROJEKT SP. Z O.O.O. förbehåller sig rätten att göra ändringar i denna handbok.

UA
ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для прикраси саду. Плаває на поверхні води.

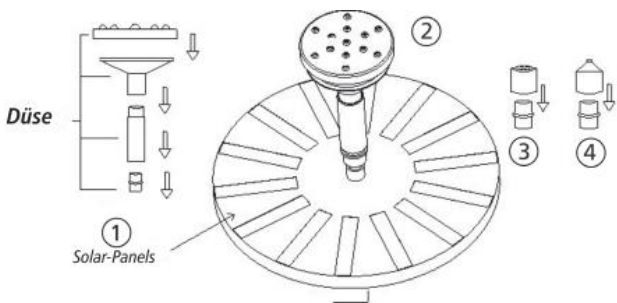
ОСОБЛИВОСТІ ПРОДУКТУ
Виріб автоматично вмикається та вимикається залежно від інтенсивності світла.

ПЕРШИЙ СТАРТ
Перед використанням виробу піддайте сонячну панель впливу прямих сонячних променів. Насос запускається відразу після активації сонячним світлом.

ОБСЛУГОВУВАННЯ
Чистіть виріб тільки сухими делікатними тканинами. Не використовуйте хімічні засоби для очищення виробу.
ПОЯСНЕННЯ СИМВОЛІВ

P1. Швидкість потоку води.
P2. Зовнішній монтаж
P3. Датчик інтенсивності світла.
P4: Ступінь герметичності.
P5. Продукт відповідає вимогам Директив Європейського Союзу.
P6. Відповідно до Європейської Директиви 2012/19/EU щодо електричного та електронного обладнання, маркування WEEE вказує на необхідність вибіркового збору відходів електричного та електронного обладнання. Продукти, позначені таким чином, не можна викидати разом з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть бути шкідливими для навколишнього середовища та здоров'я людей і вимагають спеціальної переробки..

ПРИМІТКИ / NOTES
Недотримання інструкцій, наведених у цьому посібнику, може спричинити, наприклад, пожежу, опіки, ураження електричним струмом, фізичні травми та інші матеріальні та нематеріальні збитки. BIZPROJEKT SP. Z O.O. залишає за собою право вносити зміни в дану інструкцію.



Bizprojekt Sp. Z O.O.
Warzyce 538A
38-200 JASŁO
POLAND

